

Les Clandestines présentent

IM WALD, échappée sylvestre

PERFORMANCE EN DÉAMBULATION

pour 9 comédiennes-chanteuses et 2 musiciens

Durée 60 minutes

CRÉATION Automne 2019

AUTOUR D'UN REPERTOIRE INSPIRÉ DE SCHUBERT

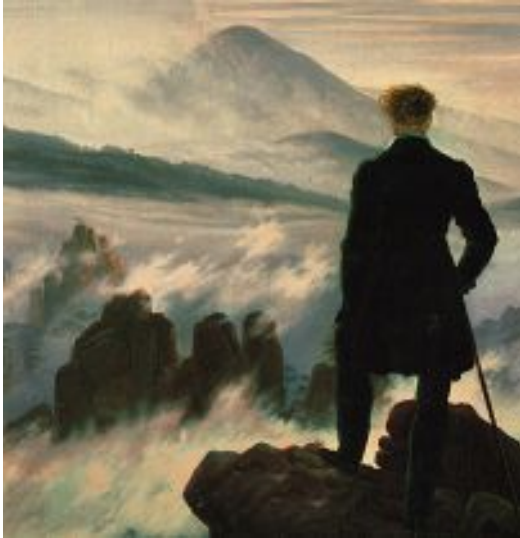


Photo Hervé Rioux

Les Clandestines • Production/diffusion • Stéphanie Lépiciér/ AZAD Production •
• +33 (0)6 33 55 38 89 • s.lepiciér@azadproduction.com • www.lesclandestines.fr

Les Clandestines se plongent dans la musique vocale de Schubert et font des lieder et chœurs du compositeur leur nouveau terrain d'exploration.

Jouer à déconstruire et à remanier ces bijoux de l'art vocal, associer, emboîter, superposer les éléments qui les constituent... Ce travail d'appropriation aboutit à la création d'une forme drôle et impertinente, un récital en mouvement qui prend parfois l'allure d'une échappée nostalgique à travers la forêt.



Voyageur contemplant une mer de nuages Caspar Friedrich

Ich wandre fremd von Land
zu Land,
So heimatlos, so unbekannt

Berg auf, Berg ab, Wald ein,
Wald aus,
Doch bin ich nirgend, ach!
zu Haus (...)

O glücklich, wer, wohin er
geht,
Doch auf der Heimat Boden
steht !

*J'erre de pays à pays,
comme un étranger,
Sans patrie, sans identité*

*Gravissant les montagnes,
pénétrant les forêts,
Mais, hélas! je ne suis nulle
part chez moi (...).*

*Heureux celui qui, où qu'il
aille,
Se tient sur son sol natal!*

DER WANDERER AN DEN MOND, texte de Johann Gabriel Seidl

ÉQUIPE ARTISTIQUE ET PRODUCTION

DIRECTION DU CHANT ET COORDINATION ARTISTIQUE

Anne Lemeunier

ÉCRITURE CHOREGRAPHIQUE ET MISE EN ESPACE

Régine Westenhoeffer

ÉQUIPE DE CREATION

Béatriz Beaucaire, Véronique Borg, Carole Breyer, Dominique Hardy, Naton Goetz, Anne Lemeunier, Virginie Meyer, Régine Westenhoeffer, Emmanuelle Zanfonato

SAXOPHONE

Christophe Rieger

BATTERIE, REGIE SON

Mathieu Goust

REGARD SCENOGRAPHIQUE ET COSTUMES

Sabine Siegwalt

PRODUCTION/DIFFUSION

Stéphanie Lépicier / AZAD Production - Strasbourg

MERCI A CATHERINE FENDER ET A JEAN LORRAIN

PARTENAIRES ET SOUTIENS

PRODUCTION

Les Clandestines

COPRODUCTIONS

Les Dominicains de Haute-Alsace, la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller, le Pays d'art et d'histoire de la région de Guebwiller, le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges et Cadence, pôle musical de la Région Grand Est

Le projet IM WALD à Guebwiller et dans le Parc des Ballons des Vosges est réalisé avec le soutien financier de la Région Grand Est, la DRAC Grand Est, la Convention interrégionale du Massif des Vosges, et la Fondation Alliance CAIRPSA CARPRECA

RÉSIDENCES DE CRÉATION

À Guebwiller (68), en partenariat avec Les Dominicains de Haute-Alsace et à Senones (88), dans le cadre d'une résidence de territoire de 3 ans, soutenue par l'association Scène2 et la Région Grand Est

SOUTIENS FINANCIERS

DRAC Grand Est, la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg au titre de l'aide à la création

LA MUSIQUE VOCALE DE SCHUBERT

La force de l'écriture

Schubert a mené le pouvoir d'expression et de séduction de la mélodie romantique à son paroxysme. Le compositeur a poussé à leur comble le dialogue entre la voix humaine et le piano voix, ainsi que l'invention mélodique.

Les Clandestines ne cessent d'explorer toutes les possibilités expressives de la voix. La puissance de l'écriture vocale de Schubert nourrit une recherche approfondie autour de la musique, de la poésie et du mouvement.

Des personnages proches de nous

Là où d'autres romantiques ont fait de leurs personnages des héros, Schubert, lui, s'est toujours attaché à rester proche de nous, profondément humain. Et c'est en cela que sa musique nous est immédiatement accessible et qu'elle nous touche l'âme au plus intime.

La fascinante figure de Franz Schubert

La figure de Schubert elle-même est intéressante du point de vue théâtral. Schubert nous apparaît aujourd'hui comme un jeune homme balbutiant, humble, parfois maladroit et naïf, mais aussi plein de vigueur et de fougue. La douzaine d'années entre la fin de son adolescence et sa mort furent un concentré de vie et de création. Se pencher sur son itinéraire et son œuvre hors du commun offre l'occasion de réfléchir à la place que peut prendre, dans la vie d'un homme, l'impérieux besoin de créer.

Des sujets forts et inspirants

Le répertoire des lieder et des chœurs à quatre voix est traversé de sujets caractéristiques du romantisme allemand: le désir - très présent dans l'œuvre de Schubert - la pérégrination, le rapport à la nature sauvage, le rêve (et de manière générale les aspects inconscients de la nature humaine). Autant de thématiques que les Clandestines ont déjà abordées et qui façonnent leur imaginaire et alimentent leur créativité.

DÉCOUVERTE DU MONDE ET INTROSPECTION

Les personnages qui peuplent les lieder de Schubert sont animés du désir insatiable d'embrasser le monde dans son entier. En perpétuels exilés sur la terre, ils poursuivent jusqu'à l'épuisement un ailleurs qu'ils n'atteignent jamais. Cette quête est sous-tendue par une constante plongée en eux-mêmes.

LE DÉSIR

La musique de Schubert active le désir. Partout où il y a douleur, manque ou mélancolie, le désir devient moteur. Il met en mouvement. Il plonge les protagonistes des lieder dans un état souvent proche du délire et du rêve.

L'APPEL DE LA MARCHÉ

"Étranger je suis venu, étranger je repars" Par ces mots s'ouvre *Le voyage d'hiver*. Les mots **Wandern** (voyager, errer), **Wanderer** (pèlerin-voyageur) et la figure du voyageur infatigable reviennent constamment dans les poèmes que Schubert met en musique.

LE PAYSAGE

Dans de nombreux lieder de Schubert, la marche sans but, sans autre finalité que l'errance elle-même, entraîne un abandon progressif de soi au paysage. Comme si le compositeur cherchait la dissolution du soi dans l'absolu de la nature. Le paysage dans l'œuvre de Schubert finit par absorber le corps solitaire en marche et l'âme du marcheur.

LA DANSE

Schubert s'imprégnait des rythmes de la vie de Vienne, qu'il aimait sillonner après les longues heures du matin consacrées à l'écriture. Il faisait halte dans les cafés et les auberges. Est-ce la fréquentation de ces lieux qui lui a inspiré la composition de nombreuses danses.

Dans son écriture, le rythme, très présent, n'est jamais asséné : il semble naturel, d'une évidence telle qu'on n'y fait plus attention, comme celui qui anime le corps d'un danseur aguerri.

Le tempo modéré est chez Schubert une sorte d'obsession, une règle d'écriture. Il s'attache au pas du marcheur et au rythme du corps qui danse souplement.



Dans le parc du Château de la Neuenbourg Photo Hervé Rioux



Uttewalder Grund Caspar Friedrich

Es tanzen Mond und Sterne
Den flücht'gen Geisterreih'n:
Wer wird von Erdensorgen
Befangen immer seyn!

*La lune et les étoiles dansent
Une ronde d'esprits fugitifs :
Qui voudrait, à des soins terrestres,
Être enchaîné pour toujours ?*

DER GONDELFAHRER texte de Johann Mayrhofer

PROJET ARTISTIQUE

Créer pour l'espace public

Pour les Clandestines, créer spécifiquement pour l'espace public est une nécessité et un engagement. C'est là que se cultive un rapport immédiat et spontané avec le public. Des personnes de toutes origines et de tous âges sont concernées.

En accompagnant Schubert hors les murs, en jouant avec l'humour, le décalage, le mouvement, les Clandestines invitent chacun à découvrir une œuvre immense et à s'approprier une culture dite savante.

Le projet musical

LES VOIX

Der Wanderer an den Mond et *Auf dem Wasser zu singen* sont deux des principaux lieder qui constituent la base de travail des Clandestines. Les artistes se confrontent aussi à l'écriture chorale de Schubert en s'emparant notamment de deux chœurs à quatre voix, *Das Grab* et *Der Gondelfahrer*.

Comment chanter à plusieurs voix un lied écrit pour une voix seule ?
Quelles sont les différentes manières de chanter un poème destiné à être chanté par une voix lyrique ?
Comment écrire une nouvelle partition à partir de certains lieder tout en faisant le choix de ne pas intégrer de piano ?
Comment amener le chant dans l'espace, le transcrire parfois en mouvement ?
Telles sont les questions auxquelles les Clandestines répondent à leur façon.

LES MUSICIENS

Les musiciens interviennent de plusieurs manières. A certains moments sans amplification, ils soutiennent les voix et le rythme, ou interviennent en rupture avec les matériaux vocaux. Amplifiés, et associés à des sons enregistrés sur le vif, ils créent des paysages sonores enveloppants. En s'appuyant sur la fonction du piano dans les lieder de Schubert, ils écrivent également des accompagnements plus conventionnels, afin d'explorer les rapports entre la voix et les instruments.

Poésie sonore et musique verbale

Les poèmes des lieder, des éléments de la biographie du compositeur, des extraits de correspondances et des récits littéraires, en français et en allemand, constituent les matériaux de départ.

Les Clandestines s'emparent de ces écrits de types très différents en jouant avec la langue, ses sonorités, ses textures et ses rythmes. Elles en font ainsi une matière musicale à part entière et créent des pièces de poésie sonore.

Par le biais de cette écriture, il s'agit de retrouver le processus mystérieux et chaotique par lequel le compositeur, de plus en plus affranchi des règles de composition classique, invente de nouvelles combinaisons sonores afin de donner naissance à une œuvre révolutionnaire.

Écriture, mise en voix, en musique, en jeu et en mouvement rendent compte des élans, associations d'idées et télescopages d'images, urgences, tourments... liés à tout acte de création.

Le corps

Le travail du geste et du mouvement - pièces chorégraphiées sur le rythme d'une partition sonore - complète le travail sonore.

L'enjeu est de rendre sensible cette vitalité et ce rapport quasi physique à la création.

La marche, en lien avec le rythme schubertien, est également un sujet d'exploration. De même que les danses populaires, telles qu'elles pouvaient exister dans les lieux que fréquentait Schubert.

L'humour

Les Clandestines abordent le répertoire de Schubert avec simplicité et engagement. Leurs voix éloignées du monde lyrique, leur rapport au corps, au mouvement, à l'espace public provoquent naturellement un décalage avec la façon habituelle et sérieuse de traiter les lieder de Schubert. De ce décalage surgissent humour et extravagance.

IM WALD

IM WALD est une forme déambulatoire destinée à être jouée en milieu naturel : parcs, arboretums, espaces bucoliques. Si les conditions s'y prêtent, cette forme peut aussi faire des incursions en forêt.

Conçue pour 9 comédiennes-chanteuses et 2 musiciens, la performance est composée d'une alternance de moments a cappella interprétés par les neuf comédiennes-chanteuses et de moments accompagnés par les deux musiciens, amplifiés ou non.

Le public est invité à déambuler lui aussi et à entrer dans le rythme de la marche.

L'inscription dans le paysage

La construction de la performance tient compte des paysages qu'il s'agit d'épouser et de la façon dont la voix résonne en milieu naturel. Elle varie donc d'un lieu à un autre. Les interprètes dialoguent avec les éléments qui composent l'environnement (eau, arbres, rochers, chemins, ruines...).

Cette forme suppose un repérage en amont et un travail in situ.

Avec une chorale

IM WALD peut associer une chorale ou un groupe de personnes désireuses de participer à l'aventure. Quelques temps avant la performance, les Clandestines rencontrent le groupe de personnes invitées et lui apprennent quelques morceaux de leur répertoire.

Des chorégraphies et mouvements d'ensemble sont également transmis. Les répétitions permettent aux choristes de finaliser leur partition vocale et gestuelle afin d'accompagner la déambulation.

Le chant populaire

La tradition populaire germanique a donné naissance à de nombreux chants bucoliques, souvent inspirés des danses du peuple et de sujets champêtres. Pour faire écho aux nombreux Volkslieder composés par Schubert, certains de ces chants intègrent le répertoire de la performance.



Dans le parc de la Neuenbourg/Guebwiller Photo Hervé Rioux

Les Clandestines

IM WALD, échappée sylvestre

PERFORMANCE EN DÉAMBULATION

AUTOUR D'UN REPERTOIRE INSPIRÉ DE SCHUBERT

CRÉATION Automne 2019

EN TOURNÉE

9 chanteuses-comédiennes, 2 musiciens

Durée 60 minutes

Jauge 150 personnes

Possibilité de jouer 2 fois par jour

CONDITIONS TECHNIQUES ET FINANCIERES

nous consulter

ACTIONS ARTISTIQUES

En amont des représentations et en collaboration avec la structure accueillante, possibilité de constituer un groupe d'environ 15 à 20 choristes (membres d'une chorale ou d'un chœur existants ou simples amateurs de chant) et formation de ce groupe au cours d'ateliers (périodicité à convenir)

PROCHAINES DATES

en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges

- Samedi 30 mai au VENTRON (Vosges)
AUTOUR DU MUSÉE DU TEXTILE DES VOSGES
dans le cadre du festival des Arts Mélangés
- Dimanche 7 juin à SAINTE-CROIX-AUX-MINES (Haut-Rhin)
PARC DE LA VILLA BURRUS
dans le cadre de la manifestation "Rendez-vous aux jardins"

LA SAISON DES CLANDESTINES EST EN CONSTRUCTION

Stéphanie Lépicier
Administratrice de production
s.lepicier@azadproduction.com
00 33 (0) 6 33 55 38 89
www.lesclandestines.com

LA COMPAGNIE LES CLANDESTINES

Les Clandestines sont réunies en compagnie depuis l'an 2000. Elles travaillent la mise en voix, en mouvement et en scène d'un répertoire musical éclectique.

Elles ont une approche du corps et de l'espace qui n'est pas éloignée des arts plastiques (inscription dans des lieux singuliers, structuration de l'espace par le mouvement des corps, jeu sur les possibilités de transformation du costume...).

Avant d'investir les théâtres, elles se sont produites lors de multiples performances dans des lieux alternatifs, en extérieur ou en intérieur (galeries d'art, cafés, jardins...). Depuis la fondation de leur compagnie, elles ont créé huit spectacles de théâtre musical, qu'elles ont présentés en France et à l'étranger, dans les théâtres, dans l'espace public, dans des jardins et des friches industrielles.

Leur démarche se concentre de plus en plus précisément sur le travail vocal en lien avec le mouvement et l'exploration poétique des espaces hors les murs, naturels ou urbains.

CRÉATIONS

- 2019 IM WALD, ECHAPPEE SYLVESTRE déambulation musicale et chantée autour d'un répertoire inspiré de Schubert
- 2016 VIA ! CONCERT EN MOUVEMENT nouvelle version
- 2015 BOOTS AND ROOTS, musique populaire d'Amérique du nord
- 2012 LOIN/LONTANO, histoires d'exil et chants populaires d'Italie, Tournées en France, en Roumanie, en Suisse et en Autriche
- 2010 VIA ! CONCERT EN MOUVEMENT, chants populaires d'Italie Tournées en France, Serbie, Autriche, Israël, Italie, Suisse et Roumanie
- 2007 CAMPING SAUVAGE, répertoire éclectique et mouvement
- 2006 INTIME, performance dans les jardins, Sélestat
- 2004 UN CHIEN VAUT MIEUX QUE DEUX CHIHUAHUAS, cabaret de l'improbable

DANS LES DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

GUEBWILLER | CRÉATION DES CLANDESTINES

Im Wald, échappée sylvestre

Les neuf comédiennes-chanteuses des Clandestines proposent une performance musicale en déambulation inspirée de Franz Schubert à La Neuenbourg, à Guebwiller. Le premier acte d'un projet en trois parties qui mobilisera dans chaque vallée investie, un chœur d'amateurs.



L'échappée sylvestre avec les chanteuses et comédiennes, les Clandestines. Photo Hervé Rioux

Après les chants populaires et révolutionnaires italiens, les comédiennes et chanteuses des Clandestines explorent le répertoire vocal de Schubert, ses lieder et chœurs. Sous toutes les formes, le lied est présent dans la création schubertienne : des premiers essais de 1811 au *Pâtre sur le rocher*, sa dernière œuvre en octobre 1828.

De cette frémissante sensibilité schubertienne à l'enfance vouée au chant, les Clandestines s'inspirent. Elles s'amuse à déconstruire et à remanier ces perles de l'art vocal, en associant, emboîtant et/ou superposant les éléments qui les constituent. Aux côtés des Clandestines, on retrouve les complices Vincent Posty (guitares) et Mathieu Goust (aux percussions et son).

Dialogue fertile entre musique et nature

Ce travail d'appropriation aboutit à la création d' *Im Wald*, une échappée belle à travers parc, jardin, campagne ou forêt. Intimité, célébration de la nature, élans joyeux et haltes méditatives... Il est vrai qu'un dialogue fertile entre musique et représentation de la nature s'exprime particulièrement dans le domaine du lied. Goethe est bien sûr le poète royal, mais aussi Schiller, Eichendorff, et bien d'autres, moins célèbres aujourd'hui, dont Müller, l'auteur des poèmes des deux grands cycles de lieder composés par Schubert - *La Belle Meunière* , et *Le Voyage d'hiver*.

Les Clandestines partagent avec le public et la vingtaine de choristes invités, une forme de rituel empreint de romantisme et marqué par l'esprit de chaque lieu investi. À la Neuenbourg, ce sont les arbres remarquables plantés par la famille Schlumberger qui ombrent chants et musique.

Cette création en résidence avec les Dominicains de Haute-Alsace, soutenue par Le Parc naturel régional des Ballons des Vosges, la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller dans le cadre du Pays d'art et d'histoire et Cadence pôle musical régional constitue l'acte 1 d'un projet en trois parties. Les actes suivants s'inscrivent dans le Val d'Argent puis sur le versant vosgien autour du musée du Textile de Ventron à partir de mai. Dans chaque vallée, un nouveau chœur d'amateurs sera constitué. Avec les Clandestines, on s'immerge dans l'invention mélodique sans limite de la musique de chambre de Schubert.

Le 21 septembre à 15h et 17h30 et le 22 à 11 h, 15h et 17h30, à La Neuenbourg 3, rue du 4 février à Guebwiller.
Réservation auprès du service patrimoine 03 89 62 56 22 et patrimoine@cc-guebwiller.fr



Dans le parc de Senones Photo Pierre Rich

CONTACTS

COORDINATION ARTISTIQUE

Anne Lemeunier

+33 (0)6 77 78 08 97 • annelemeunier@orange.fr

contact@lesclandestines.fr

PRODUCTION/DIFFUSION

Stéphanie Lépicier/ AZAD Production - Strasbourg

+33 (0)6 33 55 38 89 • s.lepicier@azadproduction.com

LES CLANDESTINES



www.lesclandestines.fr

licence n° : 2-138099